



## Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny

21-500 Biała Podlaska, ul. Warszawska 18

tel. 83 344-41-60 do 62, fax 83 343-76-39

e-mail: [psse.bialapodlaska@sanepid.gov.pl](mailto:psse.bialapodlaska@sanepid.gov.pl)

<https://www.gov.pl/web/psse-biala-podlaska>

Biała Podlaska, dnia 08.01.2024 r.

ONS-HK.9020.4.123.2023

**Akademia Wychowania Fizycznego**

**Józefa Piłsudskiego w Warszawie**

**ul. Marymoncka 34**

**00-968 Warszawa**

Na podstawie art. 4 ust.1 pkt. 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (tekst jednolity: Dz. U. z 2023 r., poz. 338 z późn. zm.) oraz § 4 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (tekst jednolity: Dz. U. z 2022 r., poz. 1230) Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Białej Podlaskiej przedstawia:

**ZBIORCZĄ ROCZNĄ OCENĘ JAKOŚCI WODY Nr 2/23  
pływalni krytej AWF przy ul. Akademickiej 2 w Białej Podlaskiej  
za okres od stycznia do grudnia 2023 r.**

Przedmiotową ocenę opracowano na podstawie analizy:

- parametrów jakości wody na pływalni ocenionych na podstawie wymagań, o których mowa w § 3 ust. 1,
- wyników badań wody na pływalni wykonanych przez zarządzającego pływalnią,
- zakresu i częstotliwości wykonywania badań wody przez zarządzającego pływalnią oraz zastosowanych metodyk referencyjnych analiz,
- wyników badań wody na pływalni wykonanych przez właściwego państwowego inspektora sanitarnego w roku kalendarzowym, którego dotyczy ocena.

Pływalnia zasilana jest z wody pochodzącej z wodociągu zbiorowego zaopatrzenia Biała Podlaska, zarządzanego przez Bialskie Wodociągi i Kanalizacja „WOD-KAN” Sp. z o.o.

Jakość wody z przedmiotowego wodociągu spełnia wymagania określone w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r., poz. 2294).

Pływalnia jest wyposażona w: nieckę sportową, nieckę rekreacyjną z urządzeniami wytwarzającymi aerozol wodno-powietrzny, jacuzzi oraz 20 natrysków równo rozdzielonych na część damską oraz męską, z których dokonywano oceny jakości wody zgodnie z wymaganiami określonymi w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach. Obiekt nie posiada niecek przeznaczonych do nauki pływania dla niemowląt i dzieci do lat 3.

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Białej Podlaskiej zatwierdził harmonogram pobrania próbek wody przedstawiony przez zarządzającego pływalnią tj. od stycznia do grudnia 2023 r.

Zarządzający pływalnią prowadził bieżące obserwacje wody, prowadził nadzór pracy urządzeń oraz rejestrował wyniki pomiarów jakości wody na pływalni. Wyniki i spostrzeżenia były udokumentowane, co zostało ocenione w trakcie kontroli sanitarnej obiektu w 2023 r.

Badania laboratoryjne obejmowały następujące parametry: *Escherichia coli*, *Pseudomonas aeruginosa*, ogólna liczba mikroorganizmów w 36°C po 48 h, *Legionella sp.*, mętność, chloroform, Σ THM, azotany, utlenialność, potencjał redox, chlor wolny, chlor związany oraz pH.

Zakres i częstotliwość prowadzonych badań oraz zastosowane metodyki referencyjne analiz były zgodne z wymaganiami rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach.

Badania laboratoryjne jakości wody w ramach kontroli wewnętrznej przeprowadzono w laboratorium posiadającym akredytację Polskiego Centrum Akredytacji tj. GBA POLSKA Sp. z o.o., ul. Kościelna 2a, 05-119 Legionowo (akredytacja nr AB 1095).

W ramach nadzoru badania wykonano w Oddziale Laboratoryjnym Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Białej Podlaskiej (akredytacja nr AB 487).

Tab. 1 Zestawienie badań laboratoryjnych wykonywanych w ramach kontroli wewnętrznej przez zarządzającego pływalnią.

Data pobrania	Miejsce pobrania próbek wody	Zakwestionowane parametry
05.01.2023 r.	woda wprowadzana do niecki sportowej z systemu cyrkulacji	-
05.01.2023 r.	Niecka basenowa część płytką	-
05.01.2023 r.	Niecka basenowa część głęboka	-
05.01.2023 r.	woda wprowadzana do Aqua Park z systemu cyrkulacji	-
05.01.2023 r.	Aqua Park od urządzeń wytwarzających aerozol	-
05.01.2023 r.	woda wprowadzana do Jacuzzi z systemu cyrkulacji	-
05.01.2023 r.	Jacuzzi	-
19.01.2023 r.	Niecka basenowa część płytką	-
19.01.2023 r.	Niecka basenowa część głęboka	-
19.01.2023 r.	Aqua Park od strony ratowników	-
19.01.2023 r.	Jacuzzi	-
02.02.2023 r.	woda wprowadzana do niecki sportowej z systemu cyrkulacji	-
02.02.2023 r.	Niecka basenowa część płytką	-
02.02.2023 r.	Niecka basenowa część głęboka	-
14.02.2023 r.	Niecka basenowa część płytką	-
14.02.2023 r.	Niecka basenowa część głęboka	-
07.03.2023 r.	woda wprowadzana do niecki sportowej z systemu cyrkulacji	-
07.03.2023 r.	Niecka sportowa część płytką	-
07.03.2023 r.	Niecka sportowa część głęboka	-
07.03.2023 r.	woda wprowadzana do Aqua Park z systemu cyrkulacji	-

07.03.2023 r.	Aqua Park od urządzeń wytwarzających aerozol	-
07.03.2023 r.	woda wprowadzana do Jacuzzi z systemu cyrkulacji	-
07.03.2023 r.	Jacuzzi	-
16.03.2023 r.	Niecka sportowa część płytki	-
16.03.2023 r.	Niecka sportowa część głęboka	-
16.03.2023 r.	Aqua Park od strony ratowników	-
16.03.2023 r.	Jacuzzi	-
06.04.2023 r.	woda wprowadzana do niecki sportowej z systemu cyrkulacji	-
06.04.2023 r.	Niecka sportowa część płytki	-
06.04.2023 r.	Niecka sportowa część głęboka	-
06.04.2023 r.	woda wprowadzana do Aqua Park z systemu cyrkulacji	-
06.04.2023 r.	Aqua Park od urządzeń wytwarzających aerozol	-
06.04.2023 r.	woda wprowadzana do Jacuzzi z systemu cyrkulacji	-
06.04.2023 r.	Jacuzzi	-
20.04.2023 r.	Niecka sportowa część płytki	-
20.04.2023 r.	Niecka sportowa część głęboka	-
20.04.2023 r.	Aqua Park od strony ratowników	-
20.04.2023 r.	Jacuzzi	-
04.05.2023 r.	woda wprowadzana do niecki sportowej z systemu cyrkulacji	-
04.05.2023 r.	Niecka sportowa część płytki	-
04.05.2023 r.	Niecka sportowa część głęboka	-
04.05.2023 r.	woda wprowadzana do Aqua Park z systemu cyrkulacji	-
04.05.2023 r.	Aqua Park od urządzeń wytwarzających aerozol	-
04.05.2023 r.	woda wprowadzana do Jacuzzi z systemu cyrkulacji	-
04.05.2023 r.	Jacuzzi	-
18.05.2023 r.	Niecka sportowa część płytki	-
18.05.2023 r.	Niecka sportowa część głęboka	-
18.05.2023 r.	Aqua Park od strony ratowników	-
18.05.2023 r.	Jacuzzi	-
18.05.2023 r.	Natryski - węzeł damski	-
18.05.2023 r.	Natryski - węzeł męski	-
01.06.2023 r.	woda wprowadzana do niecki sportowej z systemu cyrkulacji	-
01.06.2023 r.	Niecka sportowa część płytki	-
01.06.2023 r.	Niecka sportowa część głęboka	-
01.06.2023 r.	woda wprowadzana do Aqua Park z systemu cyrkulacji	-
01.06.2023 r.	Aqua Park od urządzeń wytwarzających aerozol	-
01.06.2023 r.	woda wprowadzana do Jacuzzi z systemu cyrkulacji	-
01.06.2023 r.	Jacuzzi	-
20.06.2023 r.	Niecka sportowa część płytki	-
20.06.2023 r.	Niecka sportowa część głęboka	-
20.06.2023 r.	Aqua Park od strony ratowników	-
20.06.2023 r.	Jacuzzi	-
04.07.2023 r.	woda wprowadzana do niecki sportowej z systemu cyrkulacji	-
04.07.2023 r.	Niecka sportowa część płytki	-
04.07.2023 r.	Niecka sportowa część głęboka	-
04.07.2023 r.	woda wprowadzana do Aqua Park z systemu cyrkulacji	-
04.07.2023 r.	Aqua Park od urządzeń wytwarzających aerozol	-
04.07.2023 r.	woda wprowadzana do Jacuzzi z systemu cyrkulacji	-
04.07.2023 r.	Jacuzzi	-
18.07.2023 r.	Niecka sportowa część płytki	-

18.07.2023 r.	Niecka sportowa część głęboka	-
18.07.2023 r.	Aqua Park od strony ratowników	-
18.07.2023 r.	Jacuzzi	-
01.08.2023 r.	woda wprowadzana do niecki sportowej z systemu cyrkulacji	-
01.08.2023 r.	Niecka sportowa część płytki	-
01.08.2023 r.	Niecka sportowa część głęboka	-
01.08.2023 r.	woda wprowadzana do Aqua Park z systemu cyrkulacji	-
01.08.2023 r.	Aqua Park od urządzeń wytwarzających aerozol	-
01.08.2023 r.	woda wprowadzana do Jacuzzi z systemu cyrkulacji	-
01.08.2023 r.	Jacuzzi	-
17.08.2023 r.	Niecka sportowa część płytki	-
17.08.2023 r.	Niecka sportowa część głęboka	-
17.08.2023 r.	Aqua Park od strony ratowników	-
17.08.2023 r.	Jacuzzi	-
07.09.2023 r.	woda wprowadzana do niecki sportowej z systemu cyrkulacji	-
07.09.2023 r.	Niecka sportowa część płytki	-
07.09.2023 r.	Niecka sportowa część głęboka	-
07.09.2023 r.	woda wprowadzana do Aqua Park z systemu cyrkulacji	-
07.09.2023 r.	Aqua Park od urządzeń wytwarzających aerozol	-
07.09.2023 r.	woda wprowadzana do Jacuzzi z systemu cyrkulacji	-
07.09.2023 r.	Jacuzzi	-
21.09.2023 r.	Niecka sportowa część płytki	-
21.09.2023 r.	Niecka sportowa część głęboka	-
21.09.2023 r.	Aqua Park od strony ratowników	-
21.09.2023 r.	Jacuzzi	-
03.10.2023 r.	woda wprowadzana do niecki sportowej z systemu cyrkulacji	-
03.10.2023 r.	Niecka sportowa część płytki	-
03.10.2023 r.	Niecka sportowa część głęboka	-
03.10.2023 r.	woda wprowadzana do Aqua Park z systemu cyrkulacji	-
03.10.2023 r.	Aqua Park od urządzeń wytwarzających aerozol	-
03.10.2023 r.	woda wprowadzana do Jacuzzi z systemu cyrkulacji	chloroform
03.10.2023 r.	Jacuzzi	chloroform
24.10.2023 r.	Niecka sportowa część płytki	-
24.10.2023 r.	Niecka sportowa część głęboka	-
24.10.2023 r.	Aqua Park od strony ratowników	-
24.10.2023 r.	Jacuzzi	-
06.11.2023 r.	woda wprowadzana do niecki sportowej z systemu cyrkulacji	-
06.11.2023 r.	Niecka sportowa część płytki	-
06.11.2023 r.	Niecka sportowa część głęboka	-
06.11.2023 r.	woda wprowadzana do Aqua Park z systemu cyrkulacji	-
06.11.2023 r.	Aqua Park od urządzeń wytwarzających aerozol	-
06.11.2023 r.	woda wprowadzana do Jacuzzi z systemu cyrkulacji	-
06.11.2023 r.	Jacuzzi	-
16.11.2023 r.	Niecka sportowa część płytki	-
16.11.2023 r.	Niecka sportowa część głęboka	-
16.11.2023 r.	Aqua Park od strony ratowników	-
16.11.2023 r.	Jacuzzi	-
05.12.2023 r.	woda wprowadzana do niecki sportowej z systemu cyrkulacji	-
05.12.2023 r.	Niecka sportowa część płytki	-
05.12.2023 r.	Niecka sportowa część głęboka	-
05.12.2023 r.	woda wprowadzana do Aqua Park z systemu cyrkulacji	-

05.12.2023 r.	Aqua Park od urządzeń wytwarzających aerozol	-
05.12.2023 r.	woda wprowadzana do Jacuzzi z systemu cyrkulacji	-
05.12.2023 r.	Jacuzzi	-
19.12.2023 r.	Niecka sportowa część płytka	-
19.12.2023 r.	Niecka sportowa część głęboka	-
19.12.2023 r.	Aqua Park od strony ratowników	-
19.12.2023 r.	Jacuzzi	-

Tab. 2 Zestawienie badań laboratoryjnych wykonywanych przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Białej Podlaskiej.

Data pobrania	Miejsce pobrania próbek wody	Zakwestionowane parametry
15.05.2023 r.	woda wprowadzana do niecki sportowej z systemu cyrkulacji	-
15.05.2023 r.	Niecka sportowa część płytka	-
15.05.2023 r.	Niecka sportowa część głęboka	-
15.05.2023 r.	woda wprowadzana do Aqua Park z systemu cyrkulacji	-
15.05.2023 r.	Aqua Park od urządzeń wytwarzających aerozol	-
15.05.2023 r.	Aqua Park od strony ratowników	-
15.05.2023 r.	woda wprowadzana do Jacuzzi z systemu cyrkulacji	-
15.05.2023 r.	Jacuzzi	-

W zakresie parametrów fizyko-chemicznych zakwestionowano:

- **chloroform** - ma drażniący wpływ na skórę i drogi oddechowe oraz negatywnie wpływa na zapach wody. Szczególnie wrażliwe na działanie chloroformu są dzieci oraz osoby o obniżonej odporności (alergia, choroby układu oddechowego). W związku z powyższym wskazane jest utrzymywanie poziomu chloru związanego oraz utleniałości na jak najniższym poziomie.

Zarządzający obiektem w związku z przekroczeniem chloroformu podjął stosowne działania naprawcze, o których pisemnie poinformował Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Białej Podlaskiej. Ponownie pobrane próbki nie wykazały już przekroczeń.

Na podstawie sprawozdań z badań wody ujętych w przedmiotowej ocenie, Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Białej Podlaskiej wydał **25** bieżących ocen jakości wody.

Zarządzający pływalnią na bieżąco publikował informacje o jakości wody na stronie internetowej oraz na tablicy ogłoszeń. Bardzo istotne jest systematyczne aktualizowanie ocen jakości, co wynika nie tylko z obowiązku prawnego ale stanowi również cenną informację dla osób korzystających.

W nawiązaniu do ubiegłorocznej zbiorczej rocznej oceny, jakość wody w pływalni uległa wyraźnej poprawie. W 2023 r. odnotowano jedynie nieznaczne przekroczenie chloroformu.

Niezbędnym do utrzymania unormowanych wartości parametrów wody jest wyegzekwowanie od kąpiących się przestrzegania zasad higieny, sprawny system cyrkulacji i uzdatniania wody, wymiana wody w niecce basenowej, dostateczny dopływ świeżej wody wodociągowej (wyliczony na podstawie frekwencji osób korzystających) oraz przerwy eksploatacyjne. Bardzo istotne jest również by liczba osób pływających nie przekraczała obciążenia wyliczonego przez technologa w projekcie obiektu. Przekraczanie tego limitu negatywnie wpływa na jakość wody, pojawiają się przekroczenia parametrów mikrobiologicznych i fizyko-chemicznych.

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Białej Podlaskiej po przeanalizowaniu powyższych danych stwierdza, że ostatecznie woda w pływalni spełnia wymagania mikrobiologiczne i fizyko-chemiczne określone w załącznikach nr 1 i 2 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (tekst jednolity: Dz. U. z 2022 r., poz. 1230).

**Marcin Nowik**  
**Państwowy Powiatowy Inspektor**  
**Sanitarny w Białej Podlaskiej**  
*/podpisano elektronicznie/*

**Otrzymują:**

1. Adresat
2. AWF Józefa Piłsudskiego w Warszawie, Filia w Białej Podlaskiej
3. a/a

Sporządził: I.S.

Sprawdził: D.M.